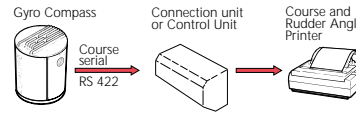




Course Printer Kursdrucker



Course printer

The Raytheon Marine course printer registers the courses steered during the entire voyage.

The course is recorded (full 360°) with scale on commercially available endless computer paper, so that no special paper is required. The paper feed rate is 30 mm/h.

The recorded data are stored temporarily and, in order to avoid continuous operation, printed out every 4 minutes.

The course printer can be connected to any Standard 20 gyro compass equipment.

Kursdrucker

Der Raytheon Marine Kursdrucker zeichnet die während der gesamten Reise gesteuerten Kurse auf.

Die Kurtaufzeichnung (volle 360°) mit Skalierung erfolgt auf handelsüblichem Endlos-Computerpapier, so dass auf Spezialpapier verzichtet werden kann. Der Papiervorschub beträgt 30 mm/h.

Die zu druckenden Daten werden zwischengespeichert und, um den permanenten Druckbetrieb zu vermeiden, alle 4 Minuten ausgedruckt.

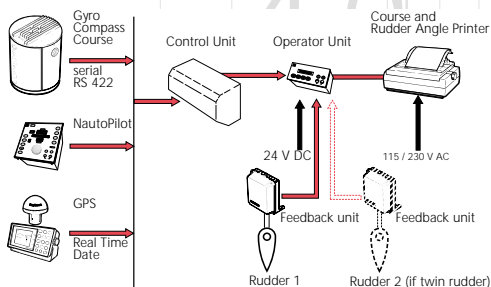
Der Kursdrucker kann an jede Standard 20 Kreiselkompassanlage angeschlossen werden.

Course and Rudder Position Printer

The operator unit NA05 – U01 controls the recording of the parameters »Course«, »Rudder angle«, »Clock time and date« by the printer. In case of twin rudder equipment the rudder position of the second rudder is also recorded.

Kurs- und Ruderlagen- drucker

Das Bediengerät Typ NA05 – U01 steuert die Aufzeichnung der Parameter »Kurs«, »Ruderlage«, »Uhrzeit und Datum« durch den Drucker. Bei Doppelruderanlagen wird auch die Ruderlage des 2. Ruders aufgezeichnet.



Further values such as position, speed, set course, autopilot parameters, etc. are indicated as status.

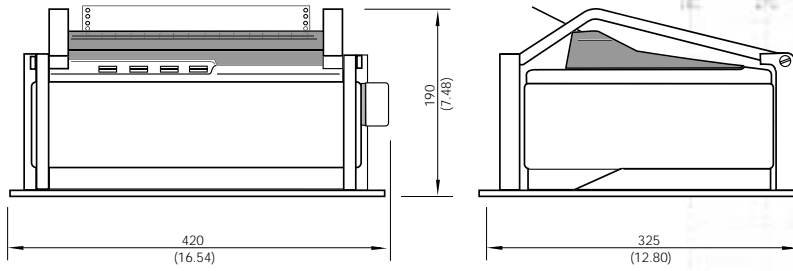
Weitere Größen wie Position, Fahrt, Sollkurs, Parametersatz eines Selbsteuers usw. werden als Status angezeigt.



NA05 – U01

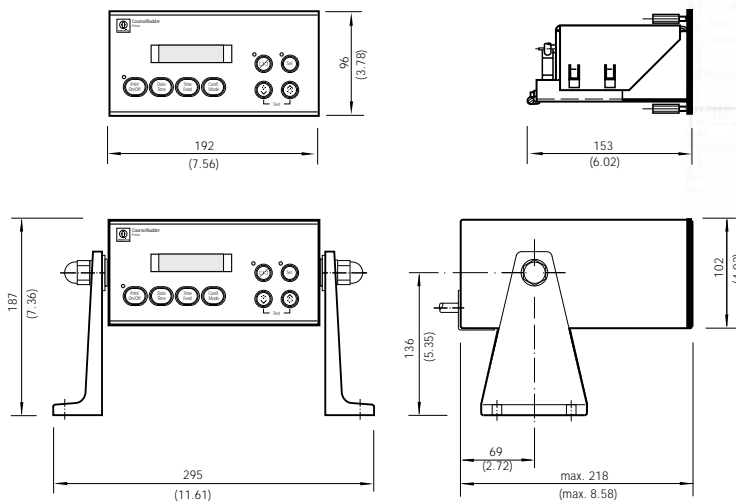
104 – 033

Technical Data



Technische Daten

Type	Typ	104 - 033 NG 001 for 230 V 104 - 033 NG 002 for 115 V
Connection voltage	Anschlussspannung	230 V ±10%, 50 Hz or 115 V ±10%, 60 Hz Note! Not switchable
Power consumption	Leistungsaufnahme	20 W acc. to IEC 10561
Ambient temperature	Umgebungstemperatur	0° C ... 55° C
General data Allgemeine Daten		
Printer head	<i>Druckkopf</i>	24 needles
Resolution	<i>Auflösung</i>	0.35°/ pixel
MTBF	<i>MTBF</i>	6,000 h
Life expectancy	<i>Lebenserwartung</i>	200 million strokes/needle
Interface	<i>Schnittstelle</i>	RS 232C
Noise level	<i>Geräuschpegel</i>	49 dB (A) acc. to ISO 7779
Power connection cable	<i>Netzanschlusskabel</i>	1.8 m
Data connection cable	<i>Datenanschlusskabel</i>	3.0 m
CE-conform	CE-kompatibel	Tested acc. to IEC 60445
Weight	Gewicht	9.5 kg
Type of enclosure	Schutzart	IP 00



Connection voltage	Anschlussspannung	24 V DC (18.6 V DC up to 36.0 V DC)
Power consumption	Leistungsaufnahme	0.1 A with 24 V
Input interfaces	Eingangsschnittstellen	
for rudder angle	für Ruderlage	
Analogue	<i>analog</i>	±10 V DC (input 1, input 2)
Digital	<i>digital</i>	RS 232 or RS 422 or RS 485
Output interface	Ausgangsschnittstelle	
Digital	<i>digital</i>	RS 232 (to printer)
Alarm contact	Alarmkontakt	potential free
Type of enclosure	Schutzart	
Desk mounting	<i>Pulteinbau</i>	EN 60529 IP 56
With casing	<i>mit Gehäuse</i>	EN 60529 IP 44
Weight	Gewicht	
Desk mounting	<i>Pulteinbau</i>	approx. 1.5 kg
With casing	<i>mit Gehäuse</i>	approx. 3.5 kg

Dimensions in mm (inch)
Abmessungen in mm (Zoll)

Subject to alteration due to technical developments without notice.
Technische Änderungen, die der Weiterentwicklung dienen, vorbehalten.

Raytheon Marine GmbH

High Seas Products
Postfach 1166
D-24100 Kiel, Germany
Tel +49(0)4 31-30 19-0
Fax +49(0)4 31-30 19-291
Email sales@raykiel.com
www.raytheon-marine.de

Raytheon